

# L'EST ET LA CÔTE-NORD

**MONTREAL TRUST CO.**  
CERTIFICAT DE PLACEMENT GARANTI  
Échéance: 1 an **\*4,60%\***  
ScotiaMcLeod  
Partenaires à vie  
PIERRE P. BLAIS  
680-1434  
1-800-463-5080  
MEMBRE F.C.T.

## Lutte très dure du PQ dans Saguenay

STEEVE PARADIS  
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — On ne se fera pas de cadeaux dans la lutte à l'investiture du Parti québécois dans le comté de Saguenay. Le prétendant Michel Bérubé et le député actuel Gabriel-Yvan Gagnon ont lancé tous deux leur campagne mardi et la lutte risque d'être très dure jusqu'au 19 avril et même après.

Michel Bérubé a décidé d'être de la partie même si l'exécutif du PQ lui a coupé l'herbe sous le pied en décrétant un congrès aussi rapide. «Je m'étais présenté sur la place publique, sans hypocrisie, pour donner un choix aux militants et augmenter le membership du parti, pas pour faire du brassé-camara-de.»

L'attaché politique du député bloquiste Gérard Asselin réfute les accusations selon lesquelles il aurait annoncé trop vite sa candidature puisqu'il assure que le parti annoncera la tenue de 40 à 70 conventions de comté pour les mois de mai et juin.

«L'idée de tenir un congrès si vite est un complot de M. Gagnon et M<sup>me</sup> Hickey

**«L'idée de tenir un congrès si vite est un complot»**

(Anne-Marie, la présidente du PQ dans Saguenay), enchaîne le candidat. Il a fait de même en 1994 lorsqu'un candidat (Marcel Montreuil) s'était annoncé. Je me demande si M. Gagnon a vraiment un poignard dans le dos ou s'il ne l'a pas dans les mains.»

M. Bérubé n'apprécie nullement être considéré comme un étranger au sein du PQ. «Je suis péquiste depuis le tout début, j'ai même travaillé à l'élection de M. Gagnon. Qu'on ne vienne pas me dire que je suis un intrus dans la maison.» Michel Bérubé soutient de plus que M. Gagnon n'est pas étranger au fait qu'il soit obligé de prendre un congé sans solde de cinq semaines pour mener sa campagne.

Alors que M. Bérubé lançait sa candidature seul avec les médias, Gabriel-Yvan Gagnon avait invité une foule de 75 partisans à son lancement. Le maire de Baie-Comeau, Claude Martel, et l'ancien député péquiste du comté, Lucien Lessard, étaient de la partie.

Dans son allocution, M. Gagnon n'a pas glissé mot de son adversaire, mettant plutôt l'accent sur son bilan. Le député a rappelé quelques réalisations, comme la destruction des BPC entreposés à Manic 2 et des investissements totaux de 151 millions \$ dans le comté.

En entrevue, M. Gagnon assure que ce n'est pas de sa faute si la date du congrès est rapprochée. «L'exécutif national a convenu qu'il y avait un potentiel de division dans le geste de M. Bérubé. Il doit accepter la conséquence de ses actes, car c'est lui qui a donné le signal du départ», clame-t-il.

## Le Bloc s'en mêle

L'exécutif du Bloc québécois dans le comté de Saguenay n'a guère apprécié les propos tenus par le député péquiste Gabriel-Yvan Gagnon à son endroit. Le député, qui a tiré à boulets rouges la semaine dernière sur son adversaire au congrès péquiste Michel Bérubé, a écorché au passage certains membres du Bloc en parlant de complot du BQ pour l'évincer du pouvoir. Le président du Bloc dans Saguenay, René Bouchard, qualifie de gratuits les propos de M. Gagnon et assure que le Bloc n'appuie aucun candidat. La guerre est de plus en plus visible entre les forces souverainistes de Saguenay. S.P.



De gauche à droite: le directeur général, Richard Michaud; le capitaine Marc Harvey; Claude Bouchard, président du Syndicat des employés; Carol Verreault, chef ingénieur; et Robert Gendron, directeur du service à la clientèle.

## 50 M \$ pour un neuf

### On songe déjà à remplacer le traversier Riv-du-Loup/Saint-Siméon

MARC LAROUCHE  
Collaboration spéciale

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — Le *N.M. Trans Saint-Laurent*, qui effectue la liaison entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon depuis 35 ans, devra être remplacé. Le navire, qui vient de faire l'objet de travaux de réfection et d'entretien, est en ordre et sécuritaire, mais les propriétaires doivent commencer à se pencher sur la question de son remplacement puisque le processus est long d'autant plus que c'est la première fois qu'ils doivent faire face à une telle situation.

«Le remplacement du *Trans Saint-Laurent* n'est pas pour demain, mais il a déjà 35 ans et dans dix ans il sera trop tard pour penser à le remplacer», avoue le directeur général de la traversée Rivière-du-Loup/Saint-Siméon, Richard Michaud.

«Il est encore bon pour une dizaine d'années puisque sa construction de base est bonne, mais nous devons commencer à ouvrir l'œil et regarder les différentes options qui peuvent s'appliquer puisque tout reste à définir.»

Le propriétaire, Clarke Transport, a assumé seul il y a 35 ans le coût du bateau qui était à l'époque de 6 millions \$, alors qu'en construire un neuf de cet-

te envergure coûterait aujourd'hui 50 millions \$. «Seuls les gouvernements pourraient payer un tel navire et je ne crois pas au Père Noël. Nous devons penser à des solutions envisageables. Ce ne sont pas des choses qui se planifient du jour au lendemain. Chose certaine, nous négocions pour le dessaisissement des quais alors j'imagine que le gouvernement ne les prendrait pas s'il ne prévoyait pas y laisser des bateaux.» Une dizaine d'employés du *Trans Saint-Laurent* ont effectué divers travaux de réfection et d'entretien sur le navire cet hiver. «En 1983 nos employés ne réalisaient que 25% des travaux d'entretien alors qu'ils en ont

réalisé plus de 90% cet hiver et j'en suis très fier. Ils ont très bien travaillé.» La plomberie et les planchers des toilettes ont été entièrement refaits et plusieurs systèmes, comme les réservoirs, les portes d'accès, la mécanique des moteurs et de l'embrayage et l'isolation de la cage d'ascenseur ont été revus.

Le processus de dessaisissement des quais par lequel Ottawa va céder dix de ses infrastructures portuaires progresse. Le comité de consolidation de la traversée Rivière-du-Loup/Saint-Siméon a rencontré les fonctionnaires qui préparent le portrait économique de ce que représente les quais de traversier en vue d'une éventuelle cession. «C'est le fédéral qui réalise les études et remettra les chiffres au provincial. Il faudra ensuite que les autorités donnent leur accord lorsque les fonctionnaires se seront entendus. Si tout va comme prévu, on prévoit un règlement pour le printemps 1999.»

Il est assuré que les municipalités ou les MRC ne pourront assurer seules le financement de ces infrastructures de plusieurs millions \$.

Le *N.M. Trans Saint-Laurent* est certifié ISO 9002, et entreprendra sa saison 1998-1999 le 9 avril avec trois traversées quotidiennes en partance de chacune des rives du fleuve.

### «Seuls les gouvernements pourraient payer un tel navire»

## FIN DES PRESTATIONS AUX RÉGIONS PÉRIPHÉRIQUES

### 2,5 M \$ de moins pour les étudiants

CARL THÉRIAULT  
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — C'est à une perte de plus de 2,5 millions \$ que seront confrontés les 5800 étudiants du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie si le gouvernement du Québec met fin à l'aide individuelle de 460 \$ remise à ceux qui étudient à l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) ou qui, de l'extérieur choisissent, de venir étudier en région éloignée.

Une ponction sur un petit budget moyen de 9000 \$ où il ne reste plus grand-chose après le paiement des livres, du logement, de la nourriture et du transport.

Hier, dans les locaux de l'UQAR, la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) a dénoncé les inten-

tions de la ministre de l'Éducation, Pauline Marois, d'abolir cette aide.

Cette mesure touche principalement les universités de Rimouski, de Chicoutimi et de l'Abitibi. Les recteurs des Universités du Québec de ces trois régions feront d'ailleurs front commun pour défendre ces revendications étudiantes.

«Le principe qui nous guide, c'est l'accessibilité aux études universitaires dont l'accessibilité régionale. Et cette mesure touche les régions qui ont déjà des difficultés», a déclaré Nikolas Ducharme, président du regroupement dénonçant les mesures Marois qui entrent en contradiction avec les recommandations du Conseil permanent de la jeunesse (CPJ). Le CPJ soutient que l'accessibilité aux études est une des solutions venant contrer sur le terrain l'exode des jeunes en milieu rural.

À l'UQAR, la situation à long terme au plan du recrutement se révèle difficile puisque une baisse de l'ordre de 20% de la clientèle est anticipée d'ici dix ans.

LUQAR a toutefois mis en marche un plan d'action afin de contrer cette perspective. «On demande le retrait de cette mesure», a ajouté Nikolas Ducharme espérant d'ici 24 ou 48 heures une réponse affirmative du gouvernement québécois.

La FEUQ propose aussi une série de mesures pour venir en aide aux étudiants bénéficiaires du régime d'aide financière aux études dont une diminution d'au moins 10% du montant maximum des prêts pour chacun des ordres d'enseignement et un crédit d'impôt applicable sur les intérêts payés sur une dette étudiante.

## LHJMQ À R.-DU-L.

### La population décidera

MARC LAROUCHE  
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — La venue d'une équipe de la Ligue de hockey junior majeur à Rivière-du-Loup est entre les mains de la population. La municipalité a accepté de faire réaliser une étude de modification de l'aréna et les promoteurs ont lancé hier une campagne visant à vendre 1000 abonnements d'ici au 17 avril, un nombre suffisant pour confirmer l'intérêt de la population.

C'est une course contre la montre qui s'est amorcée hier. La date limite pour présenter une demande de transfert à la LHJMQ est le 30 avril. D'ici là, la municipalité devra avoir approuvé le règlement d'emprunt et 1000 billets devront avoir trouvé preneurs. «C'est la population qui devra décider. Si nous ne réussissons pas à vendre 1000 abonnements ou qu'au moins 500 personnes s'opposent à l'emprunt pour la modification de l'aréna lors de la signature du registre nous devons abandonner», dit le promoteur, Gilles Lortie.

**La date limite pour le transfert est le 30 avril**

Ce dernier affirme avoir en main l'approbation par la LHJMQ pour la venue d'une nouvelle franchise ou d'un transfert à Rivière-du-Loup. «Le cahier de charge exige 3000 sièges au minimum pour une nouvelle franchise et comme il en coûterait jusqu'à 9 millions \$ pour reconstruire, nous avons opté pour un transfert puisque les exigences sont moins sévères.» C'est M. André Jolicoeur de l'Océanic de Rimouski qui l'a informé de cette possibilité. «Notre demande est parrainée par Rimouski.»

### ARÉNA MODIFIÉ

La transformation de l'aréna est évaluée à 2 millions \$. Les études qui seront déposées bientôt par les ingénieurs et l'architecte engagés par la municipalité seront plus précises en ce qui a trait aux coûts et à la faisabilité du projet. «Nous avons besoin de 1000 sièges de plus, de quelques loges corporatives et de meilleurs services.» Trois ou quatre équipes seraient intéressées à déménager à Rivière-du-Loup, mais M. Lortie n'a pas voulu donner de précisions.

L'assistance totale aux trois parties présentées récemment a été de 4800 personnes pour une moyenne de 1600 par match. «C'est décevant, mais nous avons tout de même pu vérifier l'intérêt politique et beaucoup de gens nous ont encouragé à continuer.» La mairesse, Denise M.-Levesque, a confirmé cet intérêt en présentant un échéancier serré qui prévoit que tout sera terminé, incluant les travaux, le 15 août. Le transfert d'une équipe coûterait jusqu'à 1,5 million \$ aux promoteurs.

«Un nouvel aréna ne sera pas rentable mais la population a déjà demandé des améliorations aux infrastructures actuelles. C'est le moment de le prouver», dit la mairesse. «Les retombées annuelles sont estimées à 15 millions \$ et cela justifie l'investissement, ajoute l'un des promoteurs, Paul Thibeault. Il faut se serrer les coudes pour avoir notre équipe régionale.»

Les gens intéressés à se procurer un abonnement peuvent obtenir un formulaire d'achat dans les principaux endroits publics de la région. Un acompte de 75 \$ est demandé, déposé dans un compte «in trust» et géré par la firme Mallette Maheu. Si le projet n'est pas réalisé, les 75 \$ seront remboursés. Le prix d'un abonnement se situera entre 350 \$ et 450 \$. Lors de la rencontre, qui réunissait la presse et plusieurs représentants de l'industrie socio-économique, un amateur, Fernand Mailloux, a acheté quatre billets.



## Enfin une voiture sport qui a appris les bonnes manières.

Parfaite synthèse de la fougue et du raffinement, la BMW 528i vous réserve un petit luxe additionnel: des mensualités de 599 \$\*. Et pour ajouter aux performances exaltantes de son moteur de 2,8 litres, la 528i vous offre aussi des sièges avant chauffants, un volant chauffant et bien d'autres délicatesses inattendues de la part d'une telle sportive. Assortie de ce taux de crédit-bail, elle possède vraiment tout pour plaire.

Automobiles Jalbert Inc.  
1885, boul. Central  
Québec  
(418) 687-4840

MENSUALITÉS  
599\$  
BMW 528i

L'équipement illustré n'est pas disponible pour tous les modèles. \*Les taux de location sont ceux offerts exclusivement par les Services financiers BMW et sont disponibles auprès des concessionnaires participants conditionnellement à l'approbation de crédit. Les mensualités sont de 599 \$ (36 mois) pour les modèles de BMW 528i 1998. Les exemples tiennent compte d'un versement initial ou d'une valeur de reprise de 5999 \$, avec option de rachat (34 800 \$). Les taxes de même que les frais relatifs au transport et à la préparation (895 \$), à l'administration du contrat (475 \$), au permis, à l'immatriculation et aux assurances sont en sus. Un dépôt de garantie équivalent à environ un mois de location sera exigé. Des frais maximum de 0,12\$/km s'appliquent sur la portion du kilométrage excédant 24 000 km par année. Le concessionnaire peut proposer un prix de location inférieur. Cette offre s'applique à tous les modèles 528i automatiques de base 1998 neufs. La livraison doit avoir lieu au plus tard le 31 mars 1998. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre.



Le plaisir de conduire.

## VOL D'EXPLOSIFS AUX MÉCHINS La SQ demande l'aide des citoyens

HENRI MICHAUD  
Collaboration spéciale

■ LES MÉCHINS — La Sûreté du Québec demande la collaboration du public pour tenter d'élucider le vol d'explosifs commis aux Méchins.

« Toute personne qui détient des informations concernant le vol, ou sur des allées et venues suspectes, peut communiquer avec la SQ au (418) 723-1122, indique Claude Bisson. Les informations reçues seront traitées confidentiellement. »

Hier, les enquêteurs ont rencontré des résidents de l'endroit pour tenter d'élucider l'affaire. « Des témoins nous ont également transmis des informations qui peuvent nous être utiles, à ce stade. »

Par ailleurs, des spécialistes ont entrepris la destruction des explosifs périmés découverts dans la poudrière. « Tout est brûlé en petites quantités, pour limiter les risques d'accident. » Les policiers ne peuvent confirmer si des poursuites seront intentées contre

les propriétaires de la dynamite.

Au ministère canadien des Ressources naturelles, Roland Lescop confirme que Hamel Construction respectait toutes les normes en matière d'entreposage d'explosifs. « Le demandeur (de permis) rencontrait toutes les exigences. La poudrière était conforme et la distance entre celle-ci et les résidences était nettement supérieure à la réglementation minimale. »

Dans la nuit de dimanche à lundi, des inconnus se sont emparés de 750 kilos d'explosifs dans une poudrière des Méchins. Dans leur fuite, les voleurs ont abandonné 450 kilos à moins d'un kilomètre de leur méfait. Les 300 kilos disparus pourraient toutefois relancer la guerre des motards.

La  
poudrière  
était  
conforme et  
sécuritaire



COLLABORATION SPÉCIALE, GILLES GAIGNÉ

SAINT-SIMÉON

### Fabrication Delta en pleine expansion

L'entreprise d'usinage et de construction industrielle Fabrication Delta, de Saint-Siméon, près de Bonaventure, complète actuellement sa troisième expansion depuis 1991. Le porte-parole de la firme, Jean Arsenaux, souligne que 250 000 \$ sont investis pour aménager de plus grands bureaux et pour libérer de l'espace qui sera utilisé comme atelier et comme réserve, ou magasin. Deux nouveaux postes s'ajouteront à une main-d'œuvre qui varie de 45 à 100 employés. Fabrication Delta a enregistré, en 1997, une croissance de

25 % de son chiffre d'affaires. M. Arsenaux s'attend à une croissance similaire en 1998, avec les projets qui devraient débloquer et qui sont déjà amorcés en Gaspésie. Il songe notamment à la cimenterie de Port-Daniel, un projet de 310 millions \$, et à la récente décision d'Emballages Stone Canada d'investir 25 millions \$ à la cartonnerie de New Richmond. Delta fabrique présentement des équipements de manutention de produits chimiques pour des usines de pâtes et papiers de La Baie, de Rivière-du-Loup et du Nouveau-Brunswick. G.G.

RIMOUSKI

### C'est la grève des cols bleus

Les 117 cols bleus de Rimouski sont en grève depuis hier matin, et cela, pour deux mois. Aucune rencontre de négociation n'est prévue entre les parties. Les principaux points en litige portent sur le mouvement du personnel et la classification des employés. Rimouski a un autre conflit sur les bras, celui de ses quelque 70 employés de bureau, qui sont en grève de quatre jours jusqu'au 20 mars. Il s'agit de grèves rotatives qui paralysent des services et infrastructures spécifiques, selon des journées prévues et acceptées au préalable par le Conseil des services essentiels. Les quelque 190 cols bleus et blancs de Rimouski sont sans convention collective de travail depuis le 31 décembre 1995. E.W.

SAINTE-ANNE-DES-MONTS

### Les libéraux en plein recrutement

Les libéraux provinciaux de la circonscription de Matane sont en campagne de recrutement. Galvanisés par l'arrivée imminente de Jean Charest, une quarantaine de souscripteurs comptent recruter plus de 600 membres d'ici le 14 avril. La campagne de financement a dû être reportée en raison du piètre état de l'économie régionale. H.M.

BAIE-COMEAU

### Léger surplus au budget 97

STEEVE PARADIS  
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — La Ville de Baie-Comeau a conclu l'année 1997 avec un léger surplus de 133 000 \$, ce qui est moins élevé que les prévisions. Ces chiffres réjouissent malgré tout le maire Claude Martel.

La Ville a obtenu en 1997 des recettes de 49,5 millions \$, soit 1,8 million \$ de moins que les estimations. Ses dépenses se sont élevées à 46,5 millions \$, là encore une diminution de 1,6 million \$ sur les prévisions. Baie-Comeau a également des affectations de 2,6 millions \$.

Selon le maire Martel, la baisse d'entrée d'argent s'explique en partie par l'hiver doux que les Nord-Côtiers ont connu. « Nos revenus de vente d'électricité ont diminué pour cette raison », lance-t-il. La baisse de revenus est aussi attribuable à un léger manque à gagner dans les revenus de taxes.

#### ABAISSEZ LA DETTE

Même si le surplus de 1997 est moindre que celui de l'année précédente, qui s'élevait à 517 000 \$, le maire n'est pas déçu. « On est satisfait de notre performance car on savait que tôt ou tard, nos revenus allaient chuter. La politique d'austérité mise en place lors de l'élection du présent conseil

commencera à porter fruit dans un an ou deux. »

En 1997, Baie-Comeau devait vivre avec une dette à long terme s'élevant à 67 millions \$, sensiblement la même que l'année précédente. Les prévisions pour 1998 visent à ramener cette facture à 66 millions \$. M. Martel, qui avait promis de diminuer ce fardeau lors de son élection, en 1994, a l'intention de suggérer de rembourser 2 millions \$ par année sur la dette, s'il est réélu, en novembre prochain.

Le surplus 1996 de 517 000 \$ ne dormira pas longtemps dans les coffres. Le conseil municipal l'a déjà réparti en plusieurs projets, dont l'asphaltage de la piste cyclable, l'érection du kiosque touristique ainsi que des améliorations à apporter à deux stations de pompage et à la caserne de pompiers du secteur Marquette.



Le maire  
Roland Martel

MONT-JOLI

### Guy Pelchat reviendra en cour le 14 avril

Guy Pelchat, accusé de meurtre au premier degré de Lucie Dionne, reviendra en cour, à Mont-Joli, le 14 avril, pour voir fixer la date de son enquête préliminaire. Pelchat, âgé de 44 ans, sera entre-temps incarcéré à l'établissement de détention de Rimouski. Le 12 décembre, Lucie Dionne, 43 ans, perdait la vie alors que trois mois plus tôt, le même individu était libéré, sur la base d'un doute raisonnable, d'accusations d'agressions sexuelles et d'introduction par effraction chez la victime, qui demeurait sur la rue Sanatorium, à Mont-Joli. C.T.

RIMOUSKI

### Un tiers de moins de fonctionnaires

Le Syndicat de la fonction publique du Québec estime que le nombre de fonctionnaires dans l'Est du Québec a diminué du tiers ces dernières années depuis le début des compressions budgétaires du gouvernement du Québec. Des secteurs comme celui des transports et de la protection de la faune ont été particulièrement affectés en plus du réseau de l'éducation et de la santé. Le syndicat croit que des services pourraient disparaître ou être confiés aux MRC sans que ces instances aient les ressources nécessaires pour gérer adéquatement cette régionalisation engagée par les autorités provinciales. Une vaste opération qui, dans les bureaux d'aide sociale, a vu des fonctionnaires être l'objet de menaces par des citoyens exaspérés. C.T.

RIVIÈRE-DU-LOUP

### Essence à moins de 60¢

Le prix du litre d'essence ordinaire à Rivière-du-Loup a baissé de 2¢ hier, descendant sous la barre des 60¢. En fin de journée, plusieurs stations services affichaient un prix à la pompe de 59,9¢. Cette nouvelle baisse émanerait encore une fois de la pétrolière Ultramar. Certaines stations Esso et Pétro Canada affichaient toujours un prix de 61,9¢ le litre. M.L.

RIMOUSKI

### Marc Garneau inaugurera l'Expo-sciences

C'est en présence de l'astronaute canadien, Marc Garneau, qu'aura lieu, aujourd'hui à 18h, l'inauguration de l'Expo-sciences régionale Québec/Tel 98, au gymnase de l'Université du Québec (UQAR). Ce sera d'ailleurs la seule période où le public pourra rencontrer celui qui est déjà allé deux fois en mission dans l'espace. Une cinquantaine de kiosques, animés par une centaine de jeunes du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, sont offerts au public jusqu'à la cérémonie de clôture, dimanche. Par la même occasion, les laboratoires de l'UQAR pourront aussi être visités dans une perspective, comme l'Expo-sciences, de promouvoir les carrières scientifiques pour les jeunes. L'entrée est gratuite. Demain, l'Expo-sciences est accessible de 9h30 à 11h30, 13h à 15h30 et de 19h à 20h30; samedi, de 9h à 12h, 13h30 à 16h30; et dimanche, de 9h à 11h30.

LES BOULES/MÉTIS

### Une caisse en santé

La caisse populaire Desjardins de Les Boules/Métis-sur-Mer, dont l'actif est de 5,5 millions \$, vient de retourner 27 900 \$ à ses membres, soit 19 041 \$ sur les prêts, 4566 \$ sur les dépôts et 4300 \$ sur les frais d'utilisation de services. Selon la directrice générale, ces ristournes témoignent d'une excellente santé financière. Les ristournes représentent une partie des trop-perçus de 82 751 \$ avant impôts. En plus, la caisse a viré 45 286 \$ à la réserve générale. R.P.

MAIL CHAMPLAIN  
672-4537

CARREFOUR LAVAL  
682-4537

PLACE STE-FOY  
652-4537



La semaine  
de la  
**beauté**  
du 18 au 29 mars

C'est le temps de se faire belle  
aux Ailes. Jusqu'au 29 mars,  
nous vous présentons des activités  
beauté de toutes sortes :  
séances d'information sur les soins  
de la peau, tendances maquillage  
et nouveaux parfums.  
Le printemps est arrivé aux Ailes et  
c'est vous qui en profitez !

**AILES**  
LES AILES DE LA MODE

### Protocoles de recherche sur le traitement et la prévention de l'ostéoporose

Vous pensez souffrir d'ostéoporose ou désirez prévenir l'apparition de cette maladie?

Vous êtes une femme âgée de 45 ans et plus, ménopausée depuis au moins un (1) an?

Vous n'avez pas pris d'hormones au cours des 6 derniers mois et ne recevez aucun traitement pour l'ostéoporose?

Vous pourriez participer à un des projets de recherche actuellement en cours portant sur le traitement et la prévention de l'ostéoporose

Si vous êtes éligible, le suivi sera assuré par une équipe expérimentée dans le domaine. Durant la durée de l'étude, vous recevrez gratuitement la médication ou le placebo (substance inactive) et un supplément de calcium. Ces projets ont été approuvés par le comité d'éthique de la recherche clinique du CHUQ, pavillon CHUL.

Communiquez avec:

Éveline Lejeune Inf.,  
pour Dr Jacques Brown  
CHUQ, Pavillon CHUL  
Tél.: (418) 654-2266  
(lundi au vendredi de 8:00 à 17:00)

Groupes de recherche  
sur les maladies osseuses  
Unité de recherche clinique